



# DZWONY

GIENNADIJ  
MAMLIN

**DZWONY**

GIENNADIJ  
MAMLIN

„KOŁOKOŁA”

PRZEKŁAD: JERZY KOENIG

PREMIERA: 19 CZERWIEC 88

SEZON ARTYSTYCZNY 1987-1988

DYREKTOR NACZELNY I ARTYSTYCZNY: A. ROZHIN

TEATR im. JULIUSZA OSTERWY w LUBLINIE



**EWA BOROWIK**

**EWA BOROWIK**



**EWA BOROWIK**

EWA BOROWIK



ODPŁYWASZ  
BIAŁYM ŁABĘDZIEM  
OKNAMI ŚWITU.  
NIEMATERIALNA  
PORCELANOWA LAŁO.  
JESZCZE TAŃCZYSZ  
BŁĘKITNĄ SUKIENKĄ  
BIAŁYMI KONWALIAMİ.  
JESZCZE ŚPIEWASZ  
ZIELONĄ WIOSNĄ  
KRZAKIEM BZU.

ZATRZYMANA —  
W BEZRUCHU —  
ODPŁYWASZ —

BRZĘKIEM TŁUCZONEGO SZKŁA...

TADEUSZ KIJĄŃSKI

REŻYSERIA:  
TADEUSZ KIJĄŃSKI

SCENOGRAFIA:  
JANUSZ KIJĄŃSKI

MUZYKA:  
ANDRZEJ KORZYŃSKI

ASYSTENT REŻYSERA:  
JERZY JASIŃSKI  
ASYSTENT SCENOGRFA:  
IRENEUSZ SALWA

OBSADA

WIERA:  
EWA BOROWIK

CHMAROW:  
ZDZISŁAW WARDEJN

oraz

Małgorzata Bigelmajer

Wojciech Dobrowolski

Jerzy Kraśnicki

i uczennice Ogniska Baletowego Społecznego Towarzystwa  
Muzycznego im. Wieniawskiego w Lublinie

Inspicjent — Małgorzata Bigelmajer

Suffler — Jerzy Kraśnicki

ZDZISŁAW WARDEJN



ZDZISŁAW WARDEJN



CHMAROW

Lubi pani dźwięk dzwonów?

WIERA

(...) Mieszkałam zawsze obok zamkniętych cerkwi.

CHMAROW

Dzwony to coś, co rzuca czar na człowieka. To coś wiecznego. Jak woda i ogień. Jest pani wędrowcem przemierzającym stepy. I nagle gdzieś tam, zza pagórków, rozlega się dźwięk — niski, gesty, ciężki. Pierwszy. Po chwili drugi. I nagle odzywają się wszystkie jednocześnie, jakby rozmawiały ze sobą, jakby wznosiły się ponad siebie, coraz wyżej i wyżej. Przyzywają wędrowca. Wędrowiec mimo woli przyspiesza kroku, chce być bliżej, coraz bliżej. Wkracza pani do miasta przy dźwiękach rozśpiewanych dzwonów. Powietrze wypełnione głosem dzwonów robi się coraz gęstsze i każdy krok jest teraz krokiem ku górze, idzie pani w kierunku wyrastającego przed panią szczytu. Bo wkroczyła pani nie do miasta, ale do świątyni, która nosi imię Sztuka. Sztuka, której każdy przechodeń wkraczający pod jej sklepienia przynosi w ofierze całe swe życie ...



DYREKTOR NACZELNY I ARTYSTYCZNY:  
**ANDRZEJ ROZHIN**

ZASTĘPCA DYREKTORA:  
**KRZYSZTOF TOROŃCZYK**

KIEROWNIK LITERACKI:  
**JERZY JASIŃSKI**

KIEROWNIK MUZYCZNY:  
**MIECZYŚLAW MAZUREK**

Konsultacja literacka — Jan Klossowicz  
Koordynator pracy artystycznej — Aleksander Kobylański  
Kierownik działu organizacji widowni — Tadeusz Ciężak  
Kierownik techniczny — Ewaryst Socha

Kierownicy pracowni: krawieckiej damskiej — Zofia Ładniak,  
krawieckiej męskiej — Zenon Morszczyzna, fryzjersko-perukarskiej — Jadwiga Pietrzak, stolarskiej — Jerzy Ostrowski, szewskiej — Stanisław Kuna, ślusarskiej — Ewaryst Socha, akustycznej — Krzysztof Duński. Z-ca kier. prac. plastycznej — Tomasz Mazurek. Brygadier sceny — Tadeusz Duda. Światło — Edward Ciechoński. Dźwięk — Janusz Cieślak, Krzysztof Duński.

Redakcja programu — Jerzy Jasiński • Tadeusz Kijański  
Zdjęcia — Jerzy Kośnik



GIENNADIJ  
MAMLIN

# DZWONY

